Tai Hon Kong Bo Ltd., Pudlishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No 21　Wednesday　May 11 1927

本報郵址
Chinese Times
443-445 Carrall St,
P. O. Box 260　Phone Sey, 7092
Vancouver, B.C.

大漢公報

中華民國十六年五月十一號（星期三）

孔子二千四百七十八年

夏曆歲次丁卯年四月拾一

言論

白話與文言談話一節

（孤風）

言文一致。固爲今日改革家所倡。乃進化階程最終之目的。我國人對於事理。多不能了解者。雖是多數原因於未受過國民義務教育。但其亦半數由於中國文字艱深。詞解晦澀。即以報章之新聞而論。縱使敘詞詳達。苟引典險僻。未易明瞭。亦未能收獲通俗之効。我意以爲凡報章宣傳文字。宜捕以俗語。但以普通共知。不作歪詞隱語爲限。廣東人。尤其言語缺舌。大多數不協。州正韻。照我所知。長江一帶。雖有蘇白杭士徽話之別。惟對於北派國語。儘可了解。即不中。亦不致相離太遠。英文之能流行世界者。以其言文壹致。雖深究者。有嚴格文法之規律。惟大意可通用。至拉丁文。則爲 學文科研究科學之一種。近且有提議廢除拉丁文之說。所以中國主張用語體文。亦爲今日重要之問題。但廣東人。素來未習國語。現日對於此種新文體。未免有鉤輈格磔之病 而近日學子。所撰之文章。實多數未得簡淨明暢 是故不能不爲十分之考慮。故純粹的國語。普遍教授。乃爲不可缺之條件。華僑遠處海外。同是中國廣東人。而有四邑三邑七語之區別。在廣東省城。比較少爭執一點。一國齊楚。因言語之難通。交際遂生阻隔。感情不協。辦事愈形棘手。所關匪細。今日文言與白話。固非數言所可解決。（文言與白話問題。尚有許多之辯駁。在鄙意。仍以爲中國國民。苟未經過五年國民教育。（最小限度）即不必談論白話與文言是非的問題。蓋隻字不識。爲驢爲馬。非所能問。即根本上批評。或者白話文容易些。但不先從識字入手。又何從而說起也。惟求華僑文化增進計。第一。宜主張社會教育。注意認字。先教最通用之國語文體比較快捷一點。如能行此者。則華僑教育。諒能得若干之效果也。白話與文言之區別。之是非。俟有餘暇。當有一番之討論

國內通訊

彌漫京國之考古問題（三）

（四）佛像。今紐約博物院。設有高四尺之古佛。乃北魏之巨製。英屬坎拿大都隆博物院。藏備甚多。皆由中國墳墓中掘得者。此奸商賈所優爲也。其最扼要之經驗語。可分三層。第一。對龍門諸山盜竊佛像之人。深爲痛恨。盜竊者僅取佛像之頭。可見其毫無知識。蓋無身之佛頭。正如無頭之佛身。并無美術學上之價值也。第凡遇古物出土。佛像與俑。易落西人之手。（都隆博物院所見而石碑墓碣等。每歸諸中國文士。殊不知像之與碣。彼此相關。兩物缺一。何從研究其年代與價值耶。第三。「一國最高妙之外交。無有過於書籍與美術品之兩事者」德國商務。恒賴美術爲先驅。中國孔子與李太白之書。流播歐西。造成西人重視中國人之心理。第四考古學在德文。雖有鋤頭科學之稱。但若僅恃鋤頭。縱遇有價值之古物。亦不免無辜而被毀滅。近五十年歐洲各國。科學發掘之法盛行。而創始者實爲德人賓阜。科學採掘法之特長甚多。物經發掘雖木頭石片之微。裝載轉運之後。一旦入博物院。仍可照原位以次陳列。此則大有助於古物學之研究。並可防止無識之盜竊也。總之天下大事。非金錢與經驗。必不能舉辦云。曲氏演講詞中。並及歐洲搜存中國古物之博物院。謂設東方部者止三處。一巴黎。一歸市。在德國。壹即德京之柏林也。次由古物陳列所會辦梁玉書君。演講宣統三年新疆發見古物事。謂西陲地高。距海面約壹萬英尺。空氣甚乾潤。中古經籍。可歷千萬年而不損。最奇特者。古代經卷文件中。除漢文外。尚有西方文字二十餘種。其可考者。今止八種。一畏吾兒。蒙文之祖。二撒爾忒。三準噶爾。四韃靼。五伊佛利。六梵文。七梵語。八婆羅門。同時搜得印章甚多。有銅質虎鈕剛卯印一枚。似

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五仙不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收美金九元七毫五仙半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論收閱久暫報資均先惠否函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲山巴崙致公堂收到各埠繳來購雲埠實業公債名列

錦補碌
達權社二百五拾元
雲埠
致公堂壹千五百元
達權社銀叁百元
近党
致公堂銀五百元
卡技利
達權社二百零五元
奚巴崙
達權社二百五十元
滿地可
致公堂銀壹百元
都城
達權社一百五拾元
域埠
致公總堂二百二十元
達權總社壹百二十五元
党近
達權社二百零五元
勝卡頓
達權社壹百元
列必珠
達權社八拾九元
叻吃
達權社四十元

▲笠巴市篤致公堂鳴謝香油

吳　鈴　余禮贊　吳
栢　吳洪車　岑華
女　黃　三　吳灼聯
吳陳發　黃恭錦
吳驊田　陳　享　黃
勝　每名五毛
黃致祥二毛　雷萬球
黃熊高　胡　保
李　牛　林舉桓　吳
化　陳人齊　李良
祖　何　松　黃　樂
黃　泳　曹長慶
鄧　家　陳以庚　余
韋大　鍾培盛
以　每名二毛五

▼◎▲車梨城致公堂鳴謝陳近南先師寶誕助經費名列

恒福館六元七五　陳象和一元　譚光綿　蔣全毓　李學仁　胡昭金　李美舉　信　源　周金灝　陳　宗　許納利　馬週瑞　黃洛求　黃田聘　何復女　許三才　黃永遇　黃　榮

黃增業　陳賢乾　龔禮裴　鄭榮均　譚裔楠　鄭修燦　李　海　黃日剛　黃植炯　陳　居　陳　生　譚光森　張　炯　鄭榮貴　曹　根　李　如

全泰廠八元七五　黃普曖　胡昭基　陳　濃　林光明　陳良晃　劉彩維　譚　勝　黃傳瑞　黃相美　黃梓榮　馬本伉　黃　成　許　好　譚　合　譚　林　許　松

黃普輝　廣源隆　以上每五毛　蔣降福　譚神添　吳　星　容　灼　許濟棚　張偉彬　黃承梅　胡炳記　譚　寧　李雲清　呂容保　許　益　楊緒蘭　以上每二毛五

字花檯一元〇五　蔣會森　陳雲晃　甘瑞華　周作旋　鄭迺焯　黃世槐　伍于贊　裘　苟　李學趁　張炳基　黃均德　胡　尚　鍾　杜　李奕纘　黃　享

許長德　譚　祥　袁奕榮　潘　華　梁遠湊　莫明俊　譚錦銓　李傳瓊　黃錦源　許昌瓊　鄺壽能　陳　錦　胡昭奕　伍岑勳

▼◎雲埠達權社紀念道謝賀金經費

鄭緝熙廿元　黃雲洸　高文治　巴黎公司　每拾元（俱賀金）
域埠達權總社　李希實　朱哲臣　都城達權社　梁裕昌
梁覺魂　二埠致公堂　達權社　雲埠致公堂　鄭福耤
黃容芳　叻吃達權社　烈二妹　党近致公堂　達權社
黎　鐸　以　每名賀金五元
張椿杰　趙芳椿　瓊義館　雪影女士　每名經費三元
叻吃洪門體育會　蘭拿致公堂　吳應早　方艾滉
李　大　梁　槐　余毓貴　薛金麗　每名經費二元五　廖　喜　雪　影
黃　就　林　南　邱能活　每名經費二元　曹　嵩　關聖頌
盤湯武　岑崇照　譚子章　李樂安　每名經費壹元五
李聖時　程二妹　吳襯煜　馮益添　鄭文晃　李天立
阮本祝　黃二爵　葉　燿　黃禮富　余　煥　呂　德
陳典成　蔡　想　馬光週　馬英沛　黎瑞瓊　每名經費一元

▲叻吃致公堂鳴香油

巴黎長安等廠共助廿
二元　華工俱樂部共
助廿元
長安金陵武昌等廠共
六元　江南樓　鄭業瓊
合家　樂齊優　各五元
雙利館　天字檯　地
字檯　玄字檯　各四元
梁　達　廣東酒樓
合利館　順利牛牛檯
華體育會　各三元
永安公司　周錫
鄭　波　各二元五
黃宇檯　全利廠　財
利　廠　廣利廠　大來
廠鄭釗　利　吳　茂
鄭　慶　錦　秀珍女士
區　炎　大安廠　大
利　林善同　李
晃　鄭　厚光小清女士
關道樹　各二元　林立
榮　梁　尚德鄭忠儒
陳良雙　黃攜　曾錫元
陳以衣　各一元五
李　汝　周池　阮榮
馬龍長　陳邦　鄺福
譚　就　馮均祿江南
酒　樓　李祥　方志榮
徐請慈　周有張馬
元　樂　張明羨蕭容
譚　就　德悅馬閏
曾　新　喜永欣黃
錦　屏　譚相大利牛
檯大森　牛檯僑興牛
各一元

葉求茂代理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	四月九日
坎拿大皇后	四月廿八
俄國皇后	五月拾九
亞洲皇后	六月九日
坎拿大皇后	六月三十
俄國皇后	七月廿一

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旄佈

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B. C.

賚路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal,　Canada

本行最特色者、在香港滙兌、無時不爲市上最相宜之滙價、其次、本銀行與大華商及團體交易最多、而工人貯蓄亦不少、如滿地可、雲高華、域多利、均設有華人執事、爲利便起見、務使顧客滿意也、

賚路銀行謹白

本行爲開平中學台山中學貯庫

▲山巴崙致公堂收到款汝昆仲年捐

黎　鑑　胡兆康　梁
厚　李梓材　周
牛　丘應耀　廖　炳
梁經翼　張神萬
梁　仍　張徐慶　何
德　朱廣炳　李
沛　黃英文

▲◎▲聲明告白

逕啟者弟之六叔父鎰光向在香港陳春蘭煙庄充當總理之職兼接理各江滙兌銀兩書信快捷妥當素蒙各親友信託至深感激但頃接弟之四叔父黎光由香港來電據稱弟六叔父鎰光現經不幸仙遊至前日鎰光經手所有書信銀兩數目及陳春蘭總理之職現統由弟四叔父黎光接續辦理各親朋前日如有付貯鎰光處之銀兩書信概由弟與四叔黎光完全負責照舊接理書信銀兩所補紙水格外從豐誠恐各親友未及週知用特登報通告仰各親朋源源賜顧弟不勝感激

香港陳春蘭
Chan Chun Lan
103 Queen's Road Central
Hong Kong, China.

民國十六年正月廿一號　雲埠廣利源號鄭維謙謹啟